

Der Rubus vallis-cembrae ont de Alchemilla gretae-gregorii

Der konservator van Museum va Roveredo hôt pfuntn de doin naia' schörtn van plea'der. Der earst ist kemmen pfuntn en inser Tol aa.

Der sezion va botanik van Stöttmuseum va Roveredo hôt pfuntn zboa naia plea'der: der Rubus vallis-cembrae e de Alchemilla gretae-gregorii. De doin resultatn sai' kemmen galeik af de internazional zaitschrift Willdenovia ont af de leistn zaitschrift van museum "La flora del Trentino". De doin zboa plea'der sai' kemmen pfuntn van konservator ver de botanik van museum Filippo Prosser. De foto lók ens sechen de doin naia plea'der-.

Der Rubus vallis cembrae ist der earst stau va de schört Micantes as ist kemmen pfuntn en Balschlönt. De plea'der sai' groas ont rosa ont er möcht gönz dunkla promper.

De schörtn va doin staun sai' hört za kennen ont za tschernen ont en Balschlönt kennt men ungefer 30 schörtn. Me hôt beäne informazionen ont piacher. A naia schört, ver za kemmen derkennt, mias önder sai' va öndra schörtn ont men mias za vinnen en an area va almen 50 quadratkilometer.

Der Stöttmuseum va Roveredo möcht vil untersuach as de doin staun ont der doi Rubus vallis-cembrae ist vil ver pfuntn en Cembratol um en 100 meter hoas ont afn profido.

De doi schört va pluam ist kemmen pfuntn en Cembratol ober nèt lai semm. De artibart en inser Tol aa ont ka Persn. Za gea' keing Poazn, de sai' kemmen pfuntn ka Aldain ont pis ka Laivers. Ont döra ist er kemmen pfuntn en Rendena.

Der zvaite pluam ist de Alchemilla gretae-gregorii. Der mu'm kimm va "alchimia". De Alchemilla ist an pluam bolten kennt. Lai en Trentin hom ber 47 schörtn, en Balschlönt ungefer hundert ont en Europa 450. Ober s ist hört za derkennen a naia schört va Alchmilla ont de botaniker as se kennen sai' be'ne.

De earstn plea'der va de doi alchemilla sai' kemmen pfuntn ka Folgaria ont Passo Vezzena. Der nu'm van doi pluam ist kemmen gem van sell as hôt sa pfuntn. S ist der botaniker Filippo Prosser as hôt sa dedikart en sai' na si', Greta ont Gregorio, as sai' vil vert zömm pet im göngen za suachen de doi pluam. Zan leistn, en artikl der museum hôt gadenkt as ber sai' noch za verliarn de biodiversitet ont an schoubai der pleader sterm us dchau de löntschöft ist vil gabéckst en de leistn jarder iberhaupt af bisn ont boan ont ber sai' neamer guat za hóltn guat de umbélt.

LORENZA GROFF



Due nuove specie di piante scoperte dal conservatore botanico del Museo Civico di Rovereto Filippo Prosser. La Rubus vallis-cembrae cresce anche nella nostra Valle.

Per analizzare la regione alpina nella sua storica unità linguistico-culturale Progetto Verba Alpina



Un progetto internazionale che si prefigge di raccogliere e catalogare parole dialettali nelle lingue ufficiali, regionali o minoritarie specifiche dell'arco alpino, indipendentemente dai confini politici. Di tutto ciò si occuperà il progetto Verba Alpina che è diretto dall'Università Ludwig Maximilian di Monaco di Baviera e finanziato dal DFG, l'ente nazionale per la ricerca in Germania. Si tratta di un lungo e minuzioso lavoro che dovrebbe durare fino al 2025. La prima fase è stata effettuata a partire dal 2014 fino al 2017 ed è stata dedicata al lessico relativo all'alpeggio, in particolare alla lavorazione del latte nell'arco alpino; la fase attuale è partita a novembre 2017 e terminerà a novembre 2020 ed è dedicata al lessico della natura, della flora, della fauna, dei paesaggi e della meteorologia alpina. Successivamente è prevista una terza fase che sarà

dedicata al lessico della "vita moderna", in particolare alle tematiche del turismo e dell'ecologia. Interessante è la modalità di raccolta dei dati. Chiunque infatti vi può partecipare, contribuendo alla buona riuscita del progetto con parole dalla propria lingua madre, sia che si tratti di un dialetto o di un idioma minoritario. È sufficiente accedere alla piattaforma online, all'indirizzo <https://www.verba-alpina.gwi.uni-muenchen.de/> e scegliere la lingua di navigazione. Sarà poi possibile inserire la propria lingua madre e, previa registrazione, iniziare a arricchire la banca dati inserendo parole nella propria lingua madre. L'inserimento è libero ed è perciò possibile da parte dell'utente scegliere di inserire solo una tipologia o un elenco di termini. La piattaforma oltre alla possibilità di partecipare al

progetto inserendo una serie di parole nel proprio idioma, offre anche articoli scientifici, una mappa interattiva delle lingue e un indice di lemmi nelle varie lingue alpine. In questo modo, i dati degli atlanti linguistici esistenti potranno essere facilmente resi disponibili al pubblico in forma migliore e aggiornata, coerente e multidimensionale. Il progetto è supportato da numerosi partner ed è principalmente destinato ad un pubblico scientifico, ma è anche facilmente comprensibile per chiunque sia interessato, grazie alla sua mappa interattiva. Per chi fosse interessato a partecipare al progetto è invitato a visitare il sito all'indirizzo <https://www.verba-alpina.gwi.uni-muenchen.de/> e condividere il proprio sapere con una grande comunità.

LORENZA GROFF

VINN DE BEIRTER 37

S	V	U	U	W	L	N	S	M	G	R	Ö	M	D	N	K	R	O	E	N
C	T	Z	J	Q	W	J	O	U	D	I	M	W	J	G	O	F	M	U	C
G	E	L	D	P	I	B	V	Z	N	O	Q	U	A	A	Q	C	R	U	A
B	A	L	Q	J	G	Q	L	A	N	T	A	N	E	D	A	J	O	D	
G	O	B	E	H	Y	W	M	B	A	I	S	D	O	U	R	N	Z	B	Z
D	Q	I	I	M	U	W	U	Y	I	I	U	A	L	G	H	O	T	F	K
E	L	A	V	N	P	F	M	D	Y	M	S	N	I	T	Z	I	W	D	O
Q	A	S	R	R	G	O	J	T	V	T	O	H	T	T	H	D	X	H	W
H	S	I	V	N	B	E	N	N	S	A	D	W	M	E	Z	S	V	C	D
È	U	S	M	Q	I	M	N	P	E	X	P	G	V	C	R	W	R	I	S
N	H	E	X	P	Z	C	E	A	A	A	E	V	B	E	G	D	I	L	N
N	M	N	E	F	E	O	A	R	R	I	X	T	Q	T	R	V	Ö	Z	A
E	S	G	Q	I	W	R	A	S	V	R	I	G	E	L	E	R	F	C	V
N	J	E	I	N	W	S	C	H	A	U	S	M	Ö	C	H	E	N	H	
S	Z	S	R	N	Q	H	C	T	H	Q	J	D	S	J	C	B	Q	L	F
T	T	P	B	S	N	F	J	A	A	M	F	F	S	U	M	M	E	R	
Ö	L	B	M	E	C	F	P	G	X	U	S	K	L	O	P	P	E	R	S
L	Z	H	B	T	A	U	S	H	Ö	C	K	E	N	M	O	D	I	R	G
L	Q	P	I	Z	O	F	H	Z	B	T	G	J	S	Y	Y	Q	E	B	W
E	I	Q	S	N	Q	E	I	N	N	S	C	H	Ö	L	T	N	M	V	S

DATN: BERSNTOLER BEIRTERPÖNK - 37 - WWW.BERSNTOL.IT

- ANTANEDA
- ARNICA
- AUSHÖCKEN
- AUSMÖCHEN
- BAISDOURN
- BIS
- GABINGEN
- GRÖM
- HËNNENSTÖLL
- IMPERSTAU
- INNSCHÖLTN
- INNSETZN
- LEMPONPAI
- SENGES
- SKLOPPER
- SUMMER
- SUNNSAIT
- UNTERDÖCH
- VRIGELER
- ZOACH

